



Maintenance / Pflege und Wartung / Entretien / Pulizia del miscelatore / Mantenimiento / Onderhoud (NL/B) / Συντήρηση / Vedligeholdelse / Skötselanvisning / Vedlikehold / Поддръжка / Уход / Konserwacja / Întreținere / Karbantartás / Догляд / Čišćenje armature / Начин на одржување / Prięzura / Hooldamine / Kopšana / Údržba / Údržba / Bakım / Vzdrževanje / تعليمات الصيانة

GB Clean immediately after use using only mild detergent and dry with a soft dry cloth.

D Zur Reinigung der Armatur sollten nur seifenhaltige Reinigungsmittel verwendet werden. Keinesfalls kratzende, scheuernde, alkohol-, ammoniak-, salzsäure-, phosphorsäure- oder essigsäurehaltige Reinigungs- oder Desinfektionsmittel benutzen.

F Pour le nettoyage de la robinetterie, employer seulement des produits contenant du savon. Jamais de nettoyeurs ou des désinfectants qui grattent, rayent, contiennent de l'alcool, de l'ammoniac, de l'acide chlorhydrique ou phosphorique.

I Per la pulizia del miscelatore si consiglia di usare solamente detergenti a base di sapone. Non impiegare in nessun caso detergenti o disinfettanti abrasivi o contenenti alcool, ammoniaca, acido cloridrico o acido fosforico.

E Para limpiar la grifería, use sólo agentes jabonosos (ej: jabón o base de jabón). Nunca use jabón en polvo o productos abrasivos.

NL / B Voor het reinigen van de kraan mogen uitsluitend zeephoudende reinigingsmiddelen worden gebruikt. In ieder geval geen krassende, schurende, alcohol-, zoutzuur-, ammoniak- of fosforzuur houdende reinigingsmiddelen, dan wel desinfecteer middelen gebruiken.

GR Για τον καθαρισμό της μπαταρίας χρησιμοποιήστε αποκλειστικά προϊόντα που περιέχουν σαπούνι. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή απολυμαντικά που προκαλούν εκδορές ή χαρακιές, ή περιέχουν οινόπνευμα, αμμωνία, υδροχλωρικό οξύ, θειικό οξύ, νιτρικό οξύ ή φωσφορικό οξύ.

DK Ved rengøring af armaturet må kun bruges sæbebaserede midler. Der må under ingen omstændigheder bruges rengøringsmidler, der indeholder slibe- eller skuremidler eller rengøringsmidler der indeholder alkohol, ammoniak, saltsyre, salpetersyre, fosforsyre eller desinfektionsmidler.

S Vid rengöring av armatur skall endast tvålbaseerade rengöringsmedel användas. Rengöringsmedel innehållande, slip- eller skummedel, alkohol, ammoniak, saltsyra, salpetersyra, fosforsyra eller desinfektionsmedel, ska under inga omständigheter användas då det skadar ytbehandlingen.

N Ved rengjøring av armaturen, må det kun brukes såpe baserte midler. Det må aldrig brukes midler som inneholder slipe og/eller skuremidler, eller midler som inneholder alkohol, amoniakk, saltsyre, saltpetersyre, fosforsyrer eller desinfeksjons syrer.

BG При почистване на арматурата, използвайте препарати на сапунена основа. В никакъв случай да не се използват при почистване абразивни или излюшващи прахове, почистващи вещества, съдържащи алкохолни и амониєви радикали, солна, сярна, азотна и фосфорна киселина, както и дезинфектанти.

RU При очистке смесителя используйте только изготовленные на мыльной основе средства. Ни в коем случае нельзя использовать для очистки абразивные порошковые средства, а также вещества, содержащие спирт, аммоний, соляную, серную, азотную или фосфорную кислоту, или бактерицидные вещества.

PL Do mycia armatury używać tylko środków czyszczących (na zasadzie mydła). W żadnym wypadku nie używać proszków (środków) ściernych lub wywołujących łuszczenia się, środków myjących zawierających rodniki alkoholu lub amoniaku, kwasu solnego, siarkowego, azotawego lub fosforawego, lub środków dezynfekcyjnych.

RO Pentru curățirea armăturii, folosiți preparate pe bază de săpun. În niciun caz nu trebuie să se folosească prafuli abrazive sau corozive, nici preparate care conțin radicali de alcooli și amoniu, acizi clorhidric, sulfuric, azotic sau fosforic, nici dezinfectante.

H A szerelvény tisztításához szappan alapú tisztítószer használgjon. Soha se használjon súrolószer bármilyen lepatogzást előidéző port, alkohol vagy ammónium származékot, sósavat, kénsavat, salétromsavat vagy foszforsavat tartalmazó tisztítószereket, valamint fertőtlenítő szereket.

UA При догляді за арматурою використовуйте препарати на основі мила. Ні в якому разі при догляді не використовуйте абразивні порошки чи такі, що можуть довести до лущення поверхні, миючі речовини, до складу яких входять алкогольні та амонієві радикали, соляна, сірна, азотна та фосфорна кислота, а також дезінфектанти.

SRB, MNE, BIH Za čišćenje armature se koriste isključivo deterđženti na bazi sapuna. Ni u kom slučaju se ne smeju koristiti abrazivni ili erozivni praškovi, deterđženti za čišćenje koji sadrže radikale alkohola i amonijaka, sonu, sumpornu, azotnu ili fosfornu kiselinu, kao i sredstva za dezinfekciju.

MK За чистене на уредот користете детергенти со сапунска основа. За чистене во никој случај да не се користат абразивни прашкови или прашкови кои предизвикуваат лупење, препарати за прочистување кои содржат алкохолни или амониумски радикали, солна, сулфурна, азотна, и фосфорна киселина како и средства за дезинфицирање.

LT Priedo valymui reikia naudotis tik muilo preparatais. Ne reikia vartoti abrazyvinių ir erozinančių miltelių, preparatų, turinčių alkoholio, amoniako, druskos, sieros, azoto, arba fosforo rūgšties, dezinfektantų.

EST Armatuuri puhastades kasutage preparaate, mis on seebi alusel. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada puhastamisel abrasiivseid ega kestendama või kooruma ajavaid pulbreid, puhastusaineid, mis sisaldavad alkoholi ja ammooniumi radikaale, sool-, väävel-, asoot- ja fosforhappeid, samuti mitte desinfitseerivaid aineid.

LV Lai notrītu selektoru, izmantojiet uz ziepēm bāzētus līdzekļus. Nekādā gadījumā tīrīšanai nelietojiet abrazīvus, jeb bērsanas pulverus, kā arī līdzekļus saturošus alkoholu, amonijaku, sālskābi, sērskābi, slāpekškābi, fosforskābi, jeb citas spēcīgas ķīmikālijas, vai dezinfekcijas līdzekļus.

CZ K čištění armatury používejte pouze čistící prostředky na mýdlové bázi. Nikdy nepoužívejte čistící nebo dezinfekční prostředky s abrasivními účinky nebo s obsahem lihu, čpavku, kyseliny chlorovodíkové, sírové, dusičné nebo fosforečné.

SK Na čistenie armatúry používajte iba čistiace prostriedky na mydlovej báze. Nikdy nepoužívajte čistiace alebo dezinfekčné prostriedky s abrazívnymi účinkami alebo s obsahom liehu, čpavku, kyseliny chlorovodíkovej, sírovej, dusičnej alebo fosforečnej.

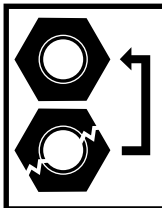
TR Kullandiktan sonra hemen temizleyiniz. Temizlemek için sadece hafif temizleyiciler kullanarak kuru ve yumuşak bir bez ile kurutunuz.

SL Za čiščenje armature uporabljajte čistila na milni osnovi. Med čiščenjem nikakor ne uporabljajte abrazivnih oziroma brusilnih praškov, ki vsebujejo alkoholne in amonijeve radikale, solno, žvepleno in fosforno kislino, kakor tudi dezinfektantov.

HR Za čišćenje slavine se koriste isključivo deterđženti na bazi sapuna. Ni u kojem slučaju ne smiju se koristiti abrazivni ili erozivni praškovi, deterđženti koji sadrže alkohol, amonijak, solnu, sumpornu, azotnu ili fosfornu kiselinu, kao i sredstva za dezinfekciju.

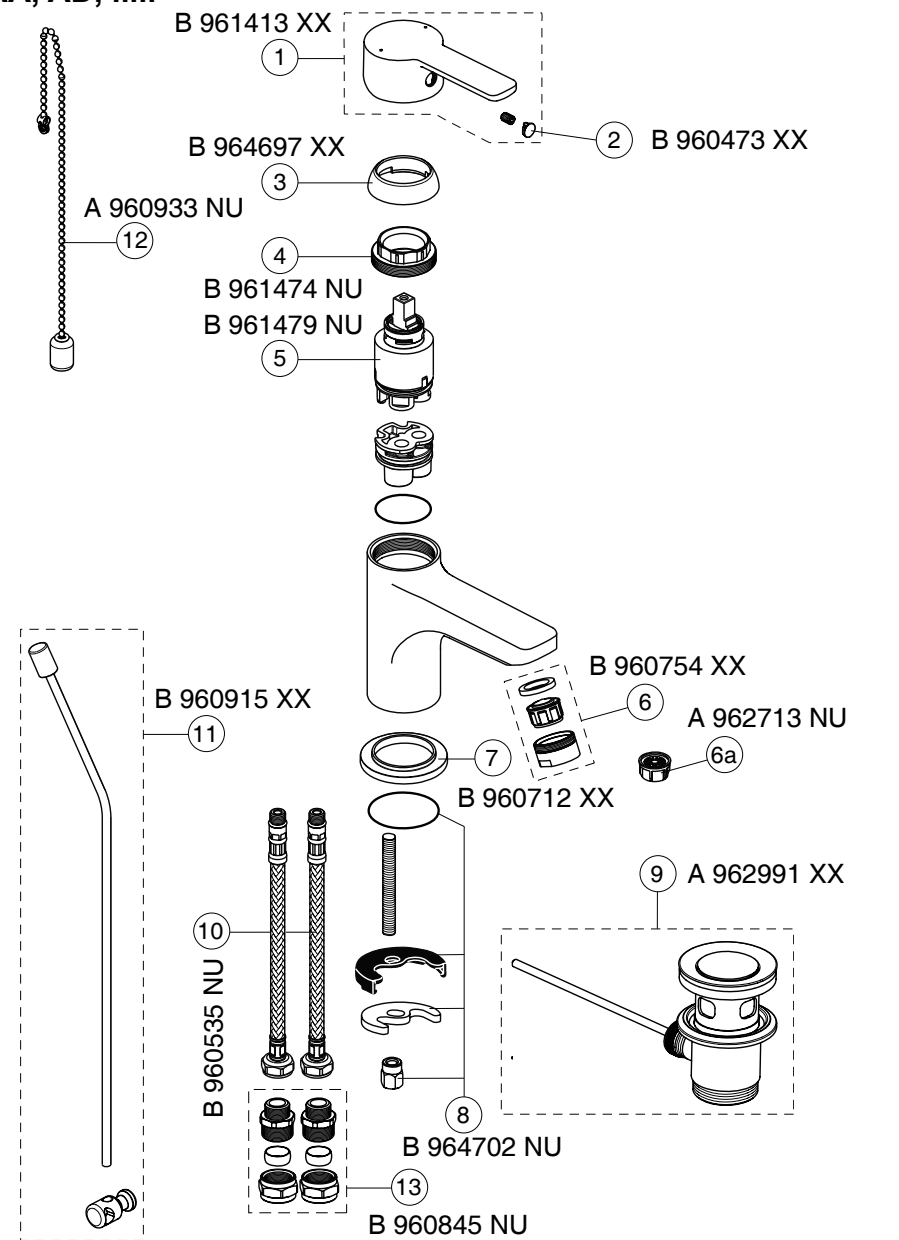
AR للمحافظة على طبقات الطلاء اللامعة المغطى بها الخلاط فإنه من الضروري أن ينظف الخلاط بالماء والصابون فقط ، ويجفف بقطعة قماش قطنية ناعمة .. تجنب استخدام أي منظفات صناعية تحتوي على مذييات أو أحماض ولا يستخدم أنسجة ذات سطح خشن



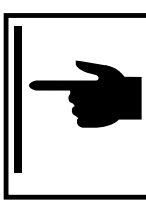


Ordering spares / Ersatzteil - Regelung / Pièces de rechange / Parti di ricambio / Lista de recambios / Onderdelen bestellen (NL/B) / Κωδικοί Ανταλλακτικών / Bestilling af reservedele / Beställning av reservdelar / Bestilling av reservedeler / Резервни делови / Резервни делови / Atsarginių dalių / Tellitavad varuosad / Rezerves daļas / Náhradní díly / Náhradné diely / Yedek parça siparişi / Nadomestni deli

XX = AA, AD,



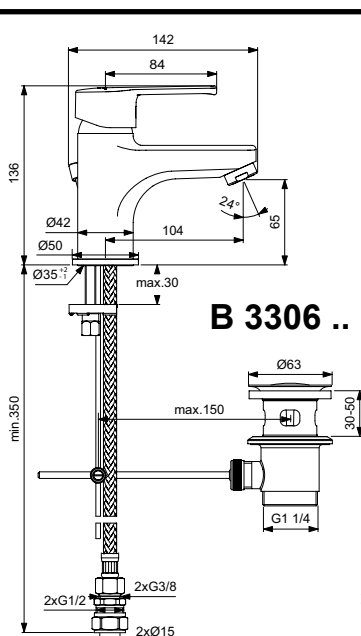
Parts list: B 961413 XX, B 964697 XX, A 960933 NU, B 961474 NU, B 961479 NU, B 960473 XX, B 960754 XX, A 962713 NU, 6a, B 960712 XX, 9 A 962991 XX, B 960915 XX, B 960535 NU, B 964702 NU, B 960845 NU, 12, 11, 10, 13, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 1



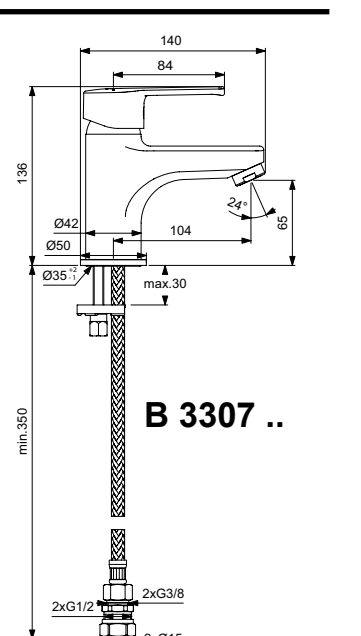
Armitage Shanks

SANDRINGHAM SL 21

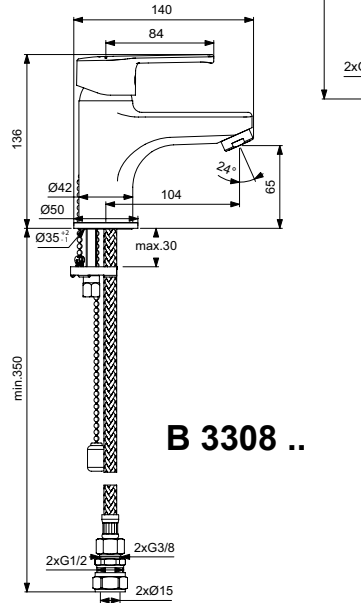
10.2022 / B665679



B 3306 ..



B 3307 ..



B 3308 ..



For more information about our products visit our websites:

www.armitage-shanks.co.uk
www.idealspec.co.uk
www.fastpart-spares.co.uk

AFTER SALES NON RESIDENTIAL HELPLINE

0870 122 8822

AFTER SALES NON RESIDENTIAL FAX

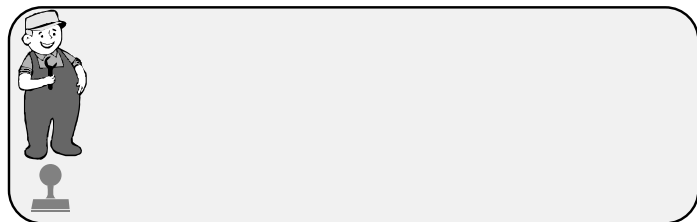
0870 122 8282

E-MAIL

aftersalesnonresidential@idealstandard.com

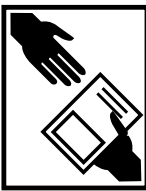
Armitage Shanks pursues a policy of continuing Improvement in desing and performance of its products. The right is therefore reserved to vary specification without notice. Armitage Shanks is a division of Ideal Standard (UK) Ltd.

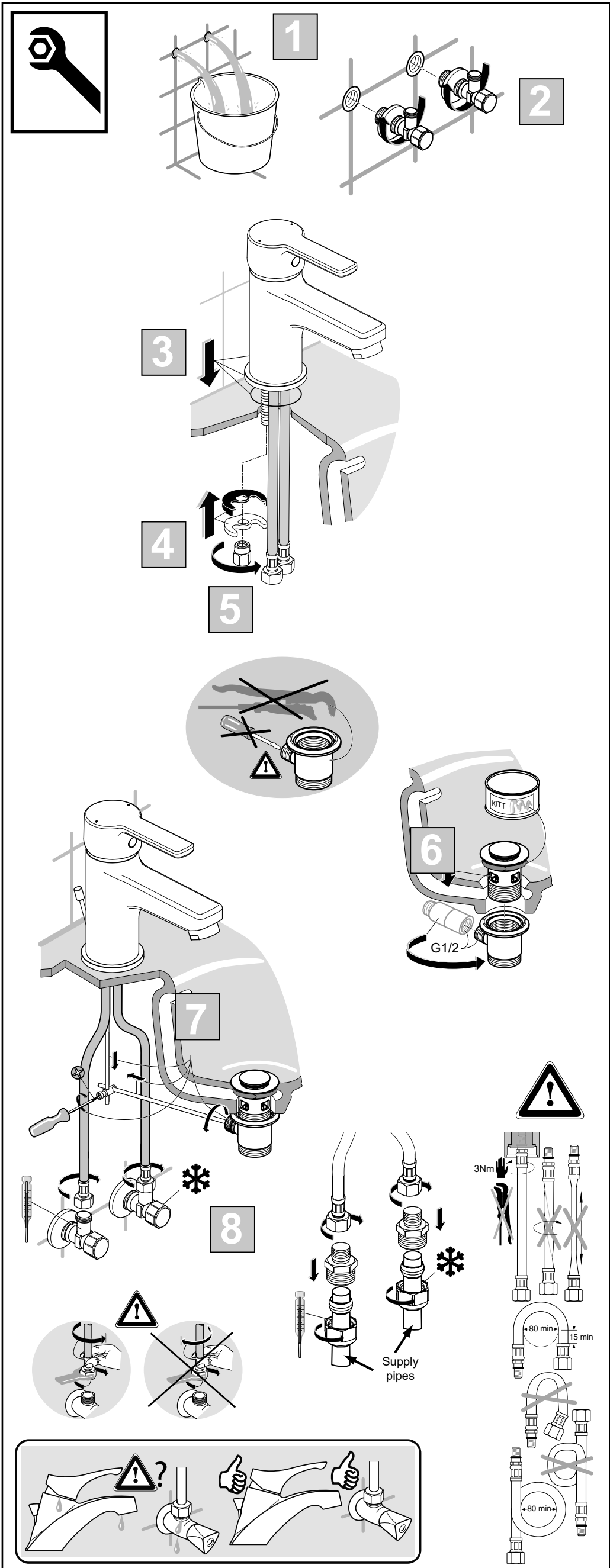
Armitage Shanks
The Bathroom Works, National Avenue
Kingston-upon-Hull, HU5 4HS England



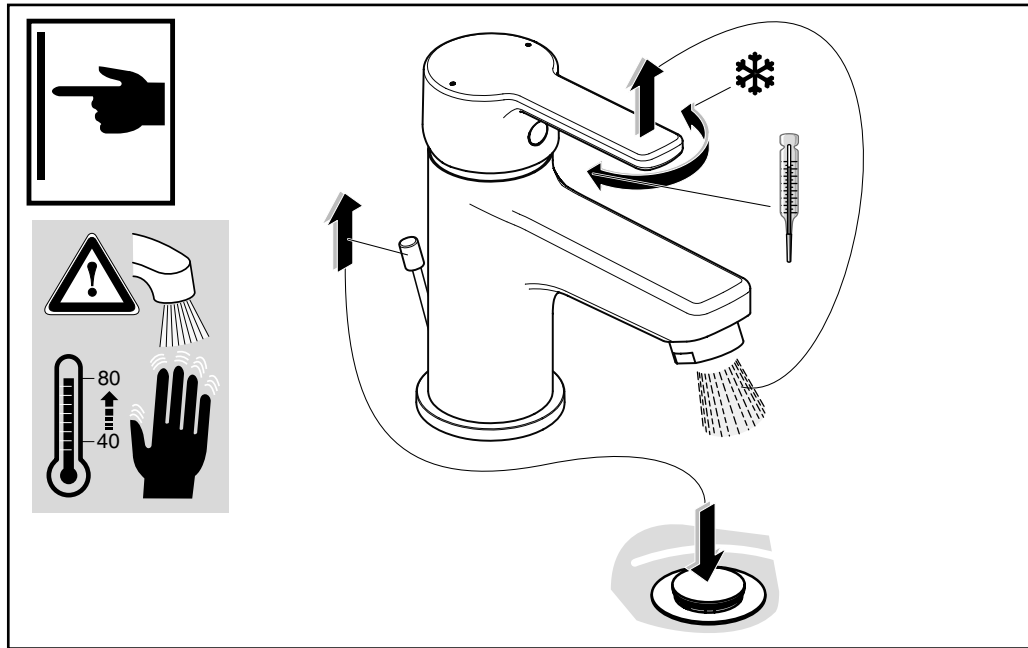
Armitage Shanks

Ideal Standard International NV
Corporate Village - Gent Building
Da Vincilaan 2
1935 Zaventem
Belgium





	P	bar			
	T	°C			l/min
					5



Temperature limiter / Temperaturbegrenzer / Limiteur de température / Limitatore della temperatura / Limitador de temperatura / Temperatuur begrenzer (NL / B) / Ρυθμιστής Θερμοκρασίας / Temperaturbegrænser / Temperaturbegränsare / Temperatursperre / Ограничител на температура / Ограничитель температуры / Ogranicznik temperatury / Limitator de temperatură / Hőmérséklet korlátozó / Обмежувач температури / Ограничивач температуре / Ограничител на температура / Temperatūros ribotuvas / Temperatuuri piiraja / Temperatūras norobežotājs / Omezovalč teploty / Obmedzovač teploty / Isi sabitleyicisi / Omejevalec temperature

